

Bruxelles, 8 iulie 2026
(OR. en)

9768/26

LIMITE

CORLX 533
CFSP/PESC 787
CSDP/PSDC 338
COWEB 71
EU-LEX 3
CSC 360

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI de numire a reprezentantului special al Uniunii Europene pentru Kosovo*

* Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244/1999, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

DECIZIA (PESC) .../... A CONSILIULUI

din ...

de numire a reprezentantului special al Uniunii Europene pentru Kosovo*

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 33 coroborat cu articolul 31 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

* Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244/1999, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

întrucât:

- (1) La 4 februarie 2008, Consiliul a convenit să numească un reprezentant special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Kosovo.
- (2) La 26 iulie 2024, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2024/2084¹, prin care dl Aivo ORAV a fost numit RSUE pentru Kosovo pentru perioada 1 septembrie 2024-31 august 2026.
- (3) Ar trebui să fie numit un RSUE pentru Kosovo pentru perioada 1 septembrie 2026-31 august 2028.
- (4) RSUE își va executa mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea împiedica realizarea obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ Decizia (PESC) 2024/2084 a Consiliului din 26 iulie 2024 de numire a reprezentantului special al Uniunii Europene în Kosovo (JO L, 2024/2084, 29.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2084/oj>).

Articolul 1
Reprezentantul special al Uniunii Europene

DI Dirk SCHÜBEL este numit reprezentant special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Kosovo pentru perioada 1 septembrie 2026-31 august 2028. Consiliul poate decide ca mandatul RSUE să fie prelungit sau să se încheie mai devreme, pe baza unei evaluări din partea Comitetului politic și de securitate (COPS) și a unei propuneri din partea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (denumit în continuare „Înaltul Reprezentant”).

Articolul 2
Obiective de politică

Mandatul RSUE se bazează pe următoarele obiective de politică ale Uniunii în Kosovo:

- (a) asumarea unui rol central în promovarea unui Kosovo stabil, viabil, pașnic, democratic și multietnic care se implică în cooperarea regională;
- (b) consolidarea stabilității în regiune și contribuția la cooperarea regională la modul general și la relațiile de bună vecinătate în Balcanii de Vest;

- (c) promovarea unui Kosovo care aderă la supremația legii și la protecția minorităților și a patrimoniului cultural și religios;
- (d) sprijinirea perspectivei europene a Kosovo și a apropierii de Uniune în concordanță cu perspectiva regiunii și în conformitate cu Acordul de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo, pe de altă parte² (denumit în continuare „Acordul de stabilizare și de asociere”) și cu Decizia (UE) 2015/1988 a Consiliului³ și în concordanță cu concluziile relevante ale Consiliului.

Articolul 3

Mandat

În vederea realizării obiectivelor de politică, mandatul RSUE constă în:

- (a) sprijinirea perspectivei europene a Kosovo și a apropierii acestuia de Uniune, în concordanță cu perspectiva regională, în conformitate cu Acordul de stabilizare și de asociere și cu Decizia (UE) 2015/1988, precum și cu concluziile relevante ale Consiliului, prin intermediul comunicării publice orientate și prin activități de informare desfășurate de Uniune în scopul asigurării unei înțelegeri mai ample și a unui sprijin mai larg din partea populației din Kosovo cu privire la aspecte în legătură cu Uniunea, inclusiv cu privire la activitatea misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo (EULEX KOSOVO);

² JO L 71, 16.3.2016, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2016/342/oj.

³ Decizia (UE) 2015/1988 a Consiliului din 22 octombrie 2015 privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo, pe de altă parte (JO L 290, 6.11.2015, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1988/oj>).

- (b) monitorizarea, sprijinirea și facilitarea progreselor privind prioritățile politice, economice și europene, inclusiv privind securitatea și acțiunile străine de manipulare a informațiilor și ingerințele străine (FIMI), prin toate mijloacele și instrumentele aflate la dispoziția RSUE și cu sprijinul Biroului Uniunii în Kosovo, în conformitate cu competențele și responsabilitățile instituționale respective, precum și sprijinirea punerii în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere, inclusiv prin agenda de reformă europeană;
- (c) contribuirea la dezvoltarea și consolidarea respectării drepturilor omului și a libertăților fundamentale în Kosovo, inclusiv în privința femeilor, a copiilor, a genului, a diversității și a incluziunii, precum și a protecției minorităților, în conformitate cu politica Uniunii privind drepturile omului și cu Orientările Uniunii privind drepturile omului;
- (d) promovarea coordonării politice globale a Uniunii în Kosovo;
- (e) consolidarea prezenței Uniunii în Kosovo și asigurarea coerenței, a eficacității și a vizibilității acesteia; coordonarea strategiei de comunicare publică a Uniunii în Kosovo, inclusiv prin colaborarea strânsă cu RSUE pentru dialogul Belgrad-Priștina și cu șeful EULEX KOSOVO;

- (f) oferirea de orientări politice la nivel local șefului EULEX KOSOVO, inclusiv cu privire la aspectele politice ale chestiunilor legate de responsabilitățile executive ale misiunii, precum și cu privire la eventualul transfer al activităților sale către RSUE sau către Biroul Uniunii în Kosovo și/sau către autoritățile locale, după caz și dacă circumstanțele locale permit acest lucru;
- (g) sprijinirea, în funcție de necesități, a dialogului Belgrad-Priștina facilitat de Înaltul Reprezentant, punând accent pe promovarea unui mediu favorabil procesului; oferirea RSUE de consiliere și expertiză politică la nivel local pentru dialogul Belgrad-Priștina;
- (h) sprijinirea mandatului camerelor specializate și al Parchetului specializat, după caz, în coordonare cu EULEX KOSOVO, inclusiv prin acțiuni de comunicare și informare.

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea Înaltului Reprezentant.
- (2) COPS menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor Înaltului Reprezentant.

- (3) RSUE lucrează în strânsă coordonare cu departamentele relevante ale Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE).

Articolul 5

Finanțare

- (1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente mandatului RSUE (denumite în continuare „cheltuielile”) pentru perioada 1 septembrie 2026-31 august 2028 este de 5 710 846,74 EUR.
- (2) Cheltuielile se gestionează în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.
- (3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Componența echipei RSUE

- (1) În limitele mandatului RSUE și ale mijloacelor financiare puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea unei echipe. Echipa dispune de cunoștințele de specialitate necesare în ceea ce privește chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează cu promptitudine Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei.

- (2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat este asigurată de statul membru sau de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau pe lângă SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați să lucreze cu RSUE. Membrii personalului internațional contractat sunt resortisanți ai unui stat membru.
- (3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru care i-a detașat, a instituției Uniunii în cauză ori a SEAE și își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.
- (4) Personalul RSUE este amplasat în același loc cu Biroul Uniunii în Kosovo, pentru a asigura coerența și consecvența activităților lor.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale membrilor echipei RSUE

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a mandatului RSUE, precum și membrilor echipei RSUE, se stabilesc de comun acord cu părțile-gazdă, după caz. Statele membre și SEAE oferă tot sprijinul necesar în acest scop.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

- (1) RSUE și membrii echipei RSUE respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2013/488/UE a Consiliului⁴.
- (2) Înaltul Reprezentant este autorizat să comunice NATO/KFOR informații și documente UE clasificate până la nivelul „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” elaborate în scopurile acțiunii, în conformitate cu normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate.
- (3) Înaltul Reprezentant este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite și Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa, în conformitate cu necesitățile operaționale ale RSUE, informații și documente UE clasificate până la nivelul „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” care sunt elaborate în scopurile acțiunii, în conformitate cu normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate. În acest scop, vor fi adoptate dispoziții la nivel local.
- (4) Înaltul Reprezentant este autorizat să comunice părților terțe asociate la prezenta decizie documente UE neclasificate în legătură cu deliberările Consiliului referitoare la acțiune și care intră sub incidența secretului profesional în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului⁵.

⁴ Decizia 2013/488/UE a Consiliului din 23 septembrie 2013 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate (JO L 274, 15.10.2013, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj>).

⁵ Decizia 2009/937/UE a Consiliului din 1 decembrie 2009 de adoptare a regulamentului său de procedură (JO L 325, 11.12.2009, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/937/oj>).

Articolul 9

Accesul la informații și asistența logistică

- (1) Statele membre, Comisia, SEAE și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.
- (2) Biroul Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică pentru RSUE și pentru membrii echipei RSUE.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale care își desfășoară activitatea în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, în conformitate cu mandatul RSUE și cu condițiile de securitate din zona de care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă autoritate a RSUE, în special prin:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific, pe baza orientărilor primite din partea SEAE, care să includă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice, destinate gestionării deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de care este responsabil și în interiorul acesteia, precum și gestionării incidentelor de securitate și furnizarea unui plan de urgență și de evacuare;
- (b) asigurarea faptului că întreg personalul care își desfășoară activitatea în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de care este responsabil;

- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să își desfășoare activitatea în afara Uniunii, inclusiv membrii personalului contractual angajat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona de care este responsabil sau imediat după sosire, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei respective de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea către Consiliu, Înalțul Reprezentant și Comisie de rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate în cadrul rapoartelor periodice privind progresele înregistrate și al raportului final cuprinzător privind executarea mandatului, menționat la articolul 15.

Articolul 11

Raportare

RSUE prezintă periodic rapoarte către Înalțul Reprezentant și COPS. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, după cum este necesar. Rapoartele periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe. RSUE poate fi implicat în activitatea de informare a Parlamentului European.

Articolul 12

Coordonare

- (1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficacitatea acțiunii Uniunii și la asigurarea faptului că toate instrumentele Uniunii și toate acțiunile statelor membre sunt angajate într-un mod consecvent pentru a atinge obiectivele de politică ale Uniunii. Atunci când este cazul, se încearcă asigurarea unei coordonări cu statele membre. Activitățile RSUE sunt coordonate cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale altor RSUE activi în regiune, dacă este cazul. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii.
- (2) Pe teren, se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii din regiune și cu șefii misiunilor statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea mandatului. RSUE oferă orientări politice la nivel local șefului EULEX KOSOVO, inclusiv privind aspectele politice ale chestiunilor legate de responsabilitățile executive. RSUE și comandantul operației civile se consultă reciproc, în funcție de necesități. RSUE colaborează îndeaproape cu RSUE pentru dialogul Belgrad-Priștina și oferă consiliere și expertiză politică la nivel local. RSUE asigură, de asemenea, legătura cu organismele locale relevante și cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.
- (3) RSUE, împreună cu alți actori ai Uniunii prezenți pe teren, asigură difuzarea informațiilor și schimbul de informații între actorii Uniunii din teatrul de operații, în vederea atingerii unui grad înalt de conștientizare și evaluare comună a situației.

Articolul 13

Subrogarea în drepturi

În scopul asigurării respectării respectivelor angajamente juridice asumate de precedenții RSUE pentru Kosovo în ceea ce privește membrii echipelor lor și achiziționarea de lucrări, bunuri sau servicii, precum și închirierea de terenuri, clădiri sau alte bunuri imobile, RSUE succedă foștilor RSUE și își asumă drepturile și obligațiile acestora, cu excepția obligațiilor care decurg din abateri grave pentru care foștii RSUE rămân singurii responsabili.

Articolul 14

Accesul la documente și protecția datelor

- (1) RSUE aplică normele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului⁶, precum și normele de punere în aplicare prevăzute în Decizia Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 6 martie 2025⁷.

⁶ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).

⁷ Decizia Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 6 martie 2025 referitoare la normele privind tratarea cererilor de acces public la documente deținute de reprezentanții speciali ai UE (JO C, C/2025/1951, 31.3.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/1951/oj>).

- (2) RSUE protejează persoanele fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor lor cu caracter personal, în conformitate cu normele prevăzute în Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului⁸ și cu normele de punere în aplicare adoptate de Înalțul Reprezentant pentru SEAE.

Articolul 15

Reexaminare

Punerea în aplicare a prezentei decizii și corelarea acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune sunt reexamine în mod periodic. RSUE prezintă, în mod regulat, Consiliului, Înalțului Reprezentant și Comisiei rapoarte privind progresele înregistrate și, până la 31 mai 2028, un raport final cuprinzător privind executarea mandatului.

⁸ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Articolul 16
Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ..., ...

Pentru Consiliu
Președintele